

Zeitschrift: L'ami du patois : trimestriel romand
Band: 3 (1975)
Heft: 1

Artikel: Villages de chez nous : Romont, capitale de la "Kouetsonie"
Autor: Page, Louis
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-237025>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

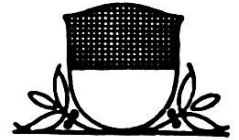
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 02.05.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



ROMONT, CAPITALE DE LA «KOUETSONIE»

L'écrivain bilingue, Chrétien Marro, qui narra la touchante histoire du Déserteur du Burgerwald, prit un tout autre ton pour écrire une curieuse histoire de la ville de Romont.

Pour lui, Rodomont est la capitale de la Kouëtsonie ; elle compte 1300 âmes (c'était au milieu du 19^e siècle), en y comprenant les femmes. Sa principale fête est la Mi-Août, substituée à une fête du paganisme des anciens Kouëtsou. C'est sur le célèbre Poyet que Lamartine, au cours d'une visite, écrivit cette belle méditation l'Isolement. Et la suite est à l'avenant.

Or, au cours de fouilles, on y découvrit cette perle archéologique :

*"Urbs erat ad Glanam
Superabat culmine Roman ;
... "*

Le cicerone romontois de ce temps-là, qui ne savait guère de latin, traduisait ainsi cette inscription lapidaire :

*"Ethè ouna vela pri dè la Yanna
Dè grô plye hôta tiè Ronma,
E plye puchinta tiè Trouye ... "*

(C'était une ville près de la Glâne, beaucoup plus haute que Rome, et plus puissance que Troie (Aise Mineure)

(L'Emulation de 1855)

Votre président, un Kouëtsou de Romont, ne se plaint certes pas cette traduction.

Henri Pape